



**Built to Lead**

即時發佈：2016年3月30日

州長 **ANDREW M. CUOMO**

## 州長 **CUOMO** 宣佈啟動 **GLOBAL NY FUND TOUR** 來促進出口援助融資

**提供最高 50,000 美元撥款和 500,000 美元貸款來幫助企業打入國際市場**

州長 **Andrew M. Cuomo** 今日宣佈啟動 **Global NY Fund Tour**（在紐約州十個經濟開發區的每個中舉辦的一系列資訊會）來為中小企業和非營利組織介紹新的可用資源以支援國際出口活動。在今日於首府地區舉行的活動上，副州長 **Kathy Hochul** 與州官員一起詳述了新的 3500 萬美元 **Global NY** 基金，並解答了與會者的提問。

「透過該計畫，全州企業能夠更輕鬆地發現新機會來拓展全球市場，從而幫助他們在本土發展並創造就業，」州長 **Cuomo** 說。「我非常驕傲本政府正在幫助紐約州的私營部門走出國門去海外競爭，並期待著看到本州的更多企業在國際舞臺上取得成功。」

「**Global NY** 基金為首府地區和全州的企業開啟了大門，從而他們能夠更輕鬆地進入全球市場，」副州長 **Kathy Hochul** 說。「我大力鼓勵所有有興趣參與國際貿易的企業瞭解一下本州的免費一站式採購服務如何能夠幫助你發展。」

### 貸款機會

**ESD** 正在與貸款機構合作，共同為那些尋求建立或擴大直接出口，或成為大型出口商之供應商的紐約州公司擴大融資。透過該計畫，相關公司可獲得最高 500,000 美元的貸款來採購所需的設備和庫存以交付出口相關合同，並提供營運資本來支援國外應收賬款。該計畫可惠及那些無法進入傳統信貸市場的公司，並將會幫助紐約州公司利用數千萬美元的出口融資。另外，蒸餾和釀造飲料行業公司可獲得最高 50,000 美元的無息貸款來將紐約州蒸蒸日上的飲料產業推向國際舞臺。

### 撥款機會

**ESD** 亦正在提供最高 25,000 美元的撥款來幫助公司開始出口或增大其全球出口。譬如說，撥款可用於市場定制，參加貿易展會/代表團、出口研討會及產品調整來符合國外法規要求。為紐約州公司提供出口援助和貿易教育的非營利組織可獲得最高 50,000 美元的撥款。

**Global NY Fund Tour** 於今天抵達首府地區，並正在本州所有的十個經濟開發區中設立站點：

- **首府地區(Albany)**: 3月30日，上午 8:30 – 上午 10 點，Albany 萬豪酒店，Wolf 路 189 號，Albany, NY 12205。
- **州北部地區(Watertown)**: 4月4日，上午 11:30 – 下午 1 點，Watertown 華美

達酒店，紐約州 3 號路 21000 號，Watertown, NY 13601。

- **州北部地區(Plattsburgh):** 4 月 5 日，上午 8:30 – 上午 10 點，假日酒店，紐約州 3 號路 412 號，Plattsburgh, NY 12901。
- **南部地區(Binghamton):** 4 月 13 日，上午 8:30 – 上午 10 點，創新科技中心 – 專題報告廳，賓漢姆頓大學，Murray Hill 路 85 號，Vestal, NY 13850。
- **Finger Lakes 地區(Rochester):** 4 月 14 日，上午 11:30 – 下午 1 點，Burgundy Basin 酒店，Marsh 路 1361 號，Pittsford, NY 14534。
- **Hudson 中部(Rye Brook):** 4 月 19 日，上午 8:30 – 上午 10 點，Westchester 商業理事會，Westchester 大道 800 號，Rye Brook, NY 10573。
- **Hudson 中部(New Windsor):** 4 月 19 日，下午 2 點 – 下午 4 點，William Larkin 會議室，機場中心大道 33 號，New Windsor, NY 12553。
- **紐約州西部(Buffalo):** 4 月 26 日，上午 8:30 – 上午 10 點，Buffalo Niagara Partnership (會議室)，Genesee 西 600 街 257 號，Buffalo, NY 14202。
- **紐約州中部(Syracuse):** 4 月 27 日，上午 11:30 – 下午 1 點，科技園中心，Harrison 街 235 號，Syracuse, NY 13202。
- **長島(Bethpage):** 5 月 2 日，上午 8:30 – 上午 10 點，Morrelly 國土安全中心，Grumman 西路 510 號，Bethpage, NY。
- **紐約市:** 5 月 11 日，上午 8:30 – 上午 10 點，巴克萊中心中廳，Atlantic 大道 620 號，布碌崙，NY 11217。
- **Mohawk Valley (Utica)** – 已於 3 月 29 日在莫霍克谷社區學院舉行。

Global NY 可為想要向全球出口的地方企業及想要在紐約州投資的外國企業提供一站式採購服務。欲知詳情，請造訪 [global.ny.gov](http://global.ny.gov) 或撥打(212) 803-2300。ESD 網站上將會提供貸款和撥款申請表。

### 關於 Empire State Development

Empire State Development (ESD) 係紐約州最主要的經濟發展機構([www.esd.ny.gov](http://www.esd.ny.gov))。ESD 的使命是激發經濟活力，推動經濟增長，鼓勵創造新的就業和經濟機遇，提高州政府和市政府收入，及實現穩定且多樣化的地方經濟增長。透過貸款、資助、稅收抵免和其他形式的經濟援助，ESD 努力提高私營企業的投資，促進其成長，從而帶動創造就業，並推動全紐約州經濟的繁榮發展。ESD 同時亦是一家主要管理機構，其職責包括監督州長 Cuomo 成立的區域經濟發展理事會和行銷「我愛紐約」(I Love NY)這一標誌性的旅遊品牌。欲知區域理事會和 Empire State Development 之詳情，請分別造訪 [www.regionalcouncils.ny.gov](http://www.regionalcouncils.ny.gov) 和 [www.esd.ny.gov](http://www.esd.ny.gov)。

###

欲知詳情，請造訪 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
紐約州 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418